

## EINFÜHRUNG

Vielen Dank, dass Sie sich für die Vixen Objektivheizung 360IV entschieden haben. Diese Bedienungsanleitung wurde für die Objektivheizung 360IV erstellt. Lesen Sie diese Bedienungsanleitung bitte zusammen mit der Bedienungsanleitung Ihres Teleskops, Ihrer Kamera oder anderer relevanter Geräte, um eine korrekte und sichere Verwendung des Produkts zu gewährleisten.

## ÜBERSICHT

- Es handelt sich um ein Tauverhinderungsband, das das Beschlagen von Kameraobjektiven oder Teleskopen verhindert.
- Die Objektivheizung wird verwendet, um das Objektiv warm zu halten.
- Sie ist nicht dafür vorgesehen, das Objektiv zu erwärmen.
- Sie wird verwendet, indem das Band mit den Heizelementen um das Objektiv gewickelt wird.
- Sie ist nicht nur für Kameraobjektive, sondern auch für die Objektivlinse eines Teleskops und ein Okular geeignet.
- Die Oberfläche der Objektivheizung besteht aus einzigartigen Befestigungsmaterialien, die eine weiche Haptik und eine sichere Befestigung ermöglichen.

## ANWEISUNGEN UND HINWEISE ZUR VERWENDUNG

**WARNUNG! Lesen Sie vor der Inbetriebnahme der Objektivheizung IV die folgenden Sicherheitshinweise und verwenden Sie das Produkt nicht für andere als die in dieser Anleitung beschriebenen Zwecke.**

## EINZUHALTENDE SICHERHEITSHINWEISE

Diese Hinweise dienen der Vermeidung von Verletzungen von Personen, Sachschäden und Schäden am Produkt selbst.

<b>GEFAHR!</b>	<b>Weist auf die Möglichkeit von Verbrennungen oder schweren Verletzungen hin.</b>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>⊘ Verwenden Sie das Produkt ausschließlich für den vorgesehenen Zweck.</li> <li>⊘ Verwenden Sie keine andere Stromversorgung als eine USB-Standardstromversorgung.</li> </ul>

<b>VORSICHT!</b>	<b>Weist auf die Möglichkeit von Verbrennungen, Schäden an der Ausrüstung oder Sachschäden hin.</b>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>⊘ Falten oder rollen Sie die Heizung nicht zu einer kleinen Kugel und stecken Sie sie nicht in Ihre Tasche, während sie eingeschaltet ist.</li> <li>⊘ Verwenden Sie dieses Produkt nicht zusammen mit anderen Heizgeräten oder Heizern. Halten Sie dieses Produkt außerdem von Feuer fern.</li> <li>⊘ Lassen Sie die Heizung nicht über lange Zeit eingeschaltet, ohne sie an der Ausrüstung zu befestigen. Dies kann zu abnormaler Wärmeentwicklung führen.</li> <li>⊘ Wenn die Heizung nass ist, trocknen Sie sie vollständig und verwenden Sie sie nicht, solange sie nass ist.</li> <li>⊘ Wenn die Heizung nicht warm wird oder Unregelmäßigkeiten wie übermäßige Wärmeentwicklung zeigt, schalten Sie die Stromversorgung aus und stellen Sie die Verwendung ein. Wenden Sie sich anschließend an Ihren lokalen Vixen-Händler.</li> <li>⊘ Zerlegen oder modifizieren Sie das Produkt nicht.</li> </ul>

<b>WICHTIG!</b>	<b>Beachten Sie die folgenden Hinweise, um eine langfristige Nutzung des Produkts zu gewährleisten. Bei unsachgemäßer Verwendung oder mangelhafter Handhabung kann es zu Fehlfunktionen, Verschleiß usw. kommen.</b>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>⊘ Biegen Sie das Produkt nicht gewaltsam.</li> <li>⊘ Verwenden Sie die Heizung nicht mit herabhängender Stromversorgung. (Zur Verringerung der Belastung der Stromversorgungskabel)</li> <li>⊘ Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn es nass ist.</li> <li>⊘ Ziehen Sie nicht gewaltsam daran.</li> </ul>

## HANDHABUNG UND LAGERUNG

- Wenn die Heizung nass wird, wischen Sie sie leicht mit einem gut ausgewrungenen Tuch ab.
- Vermeiden Sie beim Waschen mit Wasser, dass der USB-Stecker nass wird.
- Trocknen Sie das Produkt nach der Reinigung vollständig, bevor Sie es lagern.
- Verwenden und lagern Sie das Produkt nicht in der Nähe eines Heizgeräts oder einer anderen Wärmequelle.
- Ziehen Sie das Stromversorgungskabel ab, wenn das Produkt nicht verwendet wird.
- Rollen Sie das Produkt zur Lagerung vorsichtig auf, anstatt es zu falten.

## GARANTIE

### Umgang mit personenbezogenen Daten

1. Bitte beachten Sie, dass die in diesem Dokument angegebenen personenbezogenen Daten, wie z. B. Ihre Adresse, während der Garantiezeit für Serviceleistungen verwendet werden können.
2. Zum Zweck von Reparaturen können wir erforderliche personenbezogene Kundendaten an von uns mit Reparaturdienstleistungen beauftragte Unternehmen weitergeben. Bitte seien Sie versichert, dass wir die Einhaltung der Datenschutzgesetze sicherstellen.

### Kostenlose Reparaturrichtlinie

1. Während der Garantiezeit führen wir bei Fehlfunktionen des Geräts unter normalen Nutzungsbedingungen gemäß den Anweisungen in der Bedienungsanleitung und anderen Hinweisen kostenlose Reparaturen durch. (Ausgenommen Verbrauchsmaterialien wie Batterien und Glühlampen.)
2. Auch innerhalb der Garantiezeit sind Reparaturen in den folgenden Fällen kostenpflichtig (oder Reparaturen sind möglicherweise nicht möglich):
  - Nicht bestimmungsgemäße Verwendung des Produkts entgegen der Bedienungsanleitung.
  - Ausfall oder Beschädigung durch nicht autorisierte Reparaturen oder Modifikationen.
  - Ausfall oder Beschädigung durch Fahrlässigkeit oder Unfälle während der Verwendung oder Handhabung. Dies schließt auch Fälle mit Anzeichen von Herunterfallen, Wasserschäden usw. ein.
  - Ausfall oder Beschädigung durch Naturkatastrophen wie Erdbeben oder Überschwemmungen oder durch Feuer, Salzschäden, anormale Spannung usw.
  - Nichtvorlage dieses Dokuments.
3. Je nach Ausmaß der Beschädigung des Geräts können wir Reparaturen möglicherweise nicht durchführen.
4. Wir übernehmen keine Haftung für Schäden oder Verluste, die aus dem Ausfall des hierin beschriebenen Geräts entstehen.
5. Wir übernehmen keine Verantwortung für Unfälle, die auftreten können, wenn dieses Produkt mit nicht spezifizierten Geräten verbunden und verwendet wird.
6. Reparaturdienstleistungen vor Ort können wir nicht anbieten.
7. Dieses Dokument ist in der Europäischen Union gültig.
8. Dieses Dokument wird nicht neu aufgelegt, bewahren Sie es daher bitte sorgfältig auf.

**HINWEIS! Dieses Garantiedokument gewährleistet kostenlose Reparaturen während der Garantiezeit und unter den hierin festgelegten Bedingungen. Es schränkt daher Ihre gesetzlichen Rechte gegenüber dem Aussteller dieses Garantiedokuments (dem Garantiegeber) oder einem anderen Geschäftspartner nicht ein.**

## GARANTIEKARTE

<b>Modellname*</b>	Objektivheizung 360 IV	<b>Händler*</b> (Geschäftsname · Adresse · Telefonnummer)
<b>Garantie*</b>	Die Garantiezeit beträgt 2 Jahre ab dem Kaufdatum. Kaufdatum:	
<b>Kunde</b>	(Adresse/Postleitzahl)	
	Tel.-Nr. ( )	

An unsere geschätzten Händler: Wir bitten Sie freundlich, die mit \* gekennzeichneten Felder auszufüllen.

# Vixen

## Objektivheizung 360IV



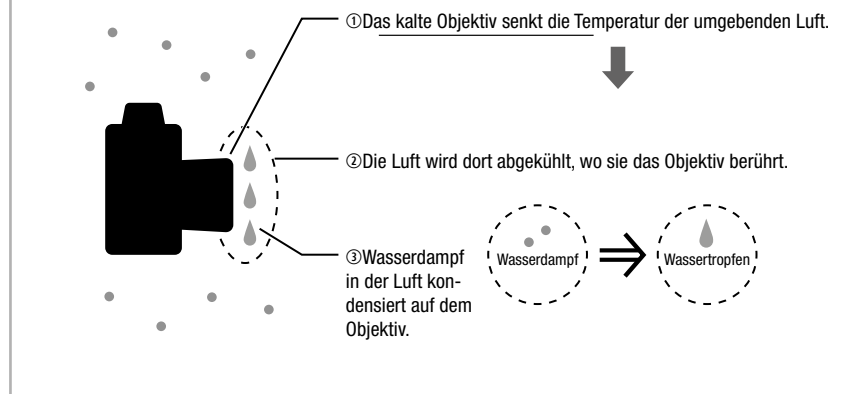
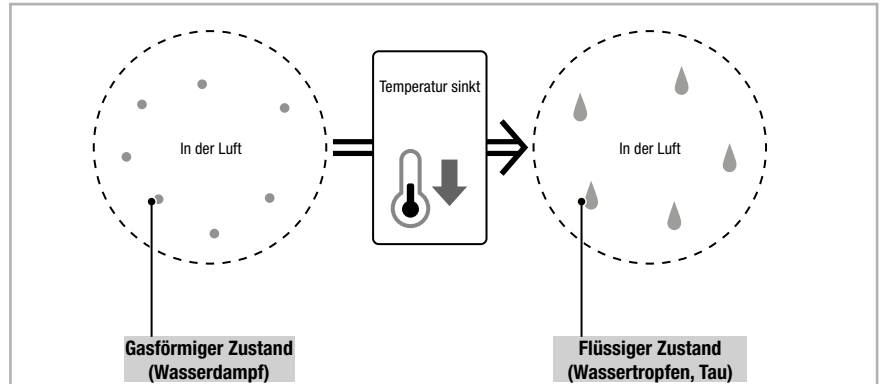
## WICHTIG! (UNBEDINGT LESEN)

### Prinzip zur Verhinderung von Kondensation (Beschlagen) auf Objektiven!

Die Objektivheizung 360IV ist ein Gerät zur Verhinderung von Kondensation (Beschlagen) auf Kameraobjektiven, die in kalten oder feuchten Umgebungen häufig auftritt. Wird sie nicht sachgemäß verwendet, kann die volle Wirkung möglicherweise nicht erzielt werden. Bitte machen Sie sich vor der Verwendung dieses Produkts mit der Entstehung von Kondensation und deren Verhinderung vertraut.

### Die Prinzipien der Kondensation

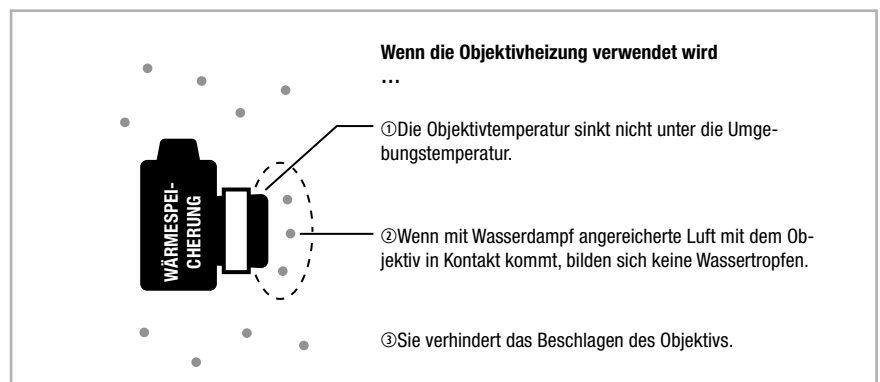
In der Luft befindet sich unsichtbarer Wasserdampf, der bei sinkender Temperatur aufgrund seiner Eigenschaften flüssig wird (Nebel oder Wassertropfen). Wenn ein Objekt kälter ist als die Umgebungsluft (z. B. ein Kameraobjektiv) und mit Luft in Kontakt kommt, die Wasserdampf enthält, sinkt die Temperatur des umgebenden Wasserdampfs. Dadurch wird der Wasserdampf flüssig und bildet sich auf dem Objekt.



## PRINZIPIEN ZUR VERHINDERUNG VON KONDENSATION

Wenn die Temperatur eines Objekts der Umgebungstemperatur entspricht oder etwas darüber liegt, sinkt die Temperatur in der Umgebung dieses Objekts nicht, selbst wenn Wasserdampf aus der Luft damit in Kontakt kommt. Dadurch erscheint der Wasserdampf nicht als Tau.

Die Objektivheizung 360IV verhindert wirksam Tau-Kondensation, indem sie die Temperatur des Kameraobjektivs oder anderer Linsenelemente so aufrechterhält, dass sie nicht unter die Außentemperatur fällt.



## WICHTIG! (UNBEDINGT LESEN)

### Effektive Tauvermeidung durch richtiges Verständnis

Die Objektivheizung 360IV hat ein ausgewogenes Design, das den Stromverbrauch angemessen begrenzt, sodass sie sicher über lange Zeiträume zur Verhinderung von Kondensation auf der Objektivoberfläche verwendet werden kann. Aufgrund ihrer Eigenschaften gibt sie nicht genügend Wärme ab, um Objekte zu erwärmen, und je nach Einsatzumgebung kann es sein, dass Sie beim Berühren keine Wärme spüren.

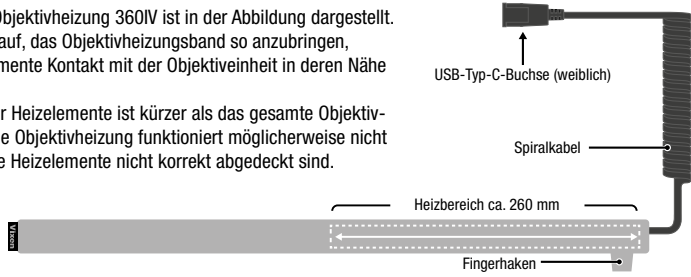
1 Es ist schwierig, ein Kameraobjektiv (Teleskopobjektivlinse), das auf eine Temperatur unterhalb der Umgebungstemperatur abgekühlt ist, ausreichend zu erwärmen. Bringen Sie die Objektivheizung vor Beginn der Aufnahme frühzeitig am Kameraobjektiv an, bevor es abkühlt, und schalten Sie die Stromversorgung ein. Warten Sie anschließend eine ausreichende Zeit, bevor Sie mit der Aufnahme beginnen. (Diese Zeit hängt vom Objektivdurchmesser und den äußeren Klimabedingungen ab.) Wir empfehlen, den Objektivdeckel der Kamera bis zum Beginn der Aufnahme angebracht zu lassen. Dies ist ein entscheidender Punkt zur Vermeidung von Kondensation.



### AUFBAU DER OBJEKTIVHEIZUNG 360IV

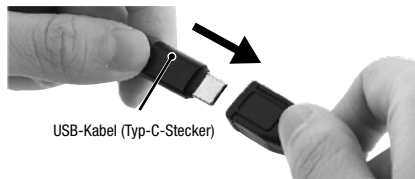
Der Aufbau der Objektivheizung 360IV ist in der Abbildung dargestellt.

- Achten Sie darauf, das Objektivheizungsband so anzubringen, dass die Heizelemente Kontakt mit der Objektivereinheit in deren Nähe haben.
- Der Bereich der Heizelemente ist kürzer als das gesamte Objektivheizungsband, die Objektivheizung funktioniert möglicherweise nicht effektiv, wenn die Heizelemente nicht korrekt abgedeckt sind.



### MONTAGE DER OBJEKTIVHEIZUNG 360IV

1 Schließen Sie den Typ-C-Stecker des mitgelieferten USB-Kabels an das Kabel der Heizung an, wobei Sie sich an der Abbildung orientieren.



3 Indem Sie den Fingerhaken-Teil mit dem Daumen festhalten und mit mäßiger Kraft wickeln, bleibt das Objektivheizungsband sicher befestigt und rutscht nur schwer ab. Der Fingerhaken kann gesichert werden, indem er über das Heizband gefaltet wird.



### STROMVERSORGUNG

Verwenden Sie unbedingt eine USB-Stromquelle mit mindestens 1A oder mehr. Ist die Stromversorgung nicht ausreichend, funktioniert die Objektivheizung 360IV möglicherweise nicht wie erwartet. Es wird empfohlen, Ihre mobile USB-Stromquelle vorab mit der Objektivheizung 360IV zu testen, um zu prüfen, ob die Stromversorgung ordnungsgemäß funktioniert. Dieses Produkt ist nicht mit schnellen (Rapid-)Ladestandards kompatibel.

### TAUVERHINDERNDE WIRKUNG

Dieses Produkt ist dafür ausgelegt, das Beschlagen des Objektivs während der Aufnahme zu verhindern. Die Wirksamkeit hängt jedoch von den jeweiligen Umständen sowie vom Zustand der verwendeten Batterie und Ausrüstung ab.

### BETRIEBSDAUER

Der Stromverbrauch der Objektivheizung 360IV beträgt ca. 2,5 W (USB 5V 0,5A), und die Betriebsdauer kann wie folgt berechnet werden.

**10Ah\*3,7V/2,5W=14,8 (10.000mAh=10Ah), wenn eine vollständig geladene USB-Batterie mit 10.000mAh (3,7V=37Wh) verwendet wird.**

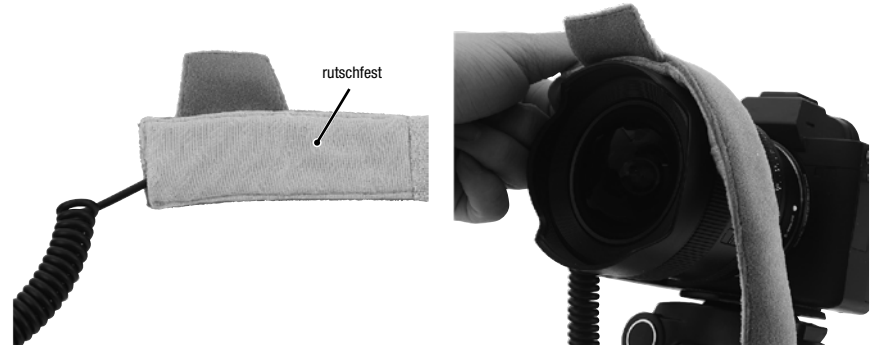
Es wird empfohlen, eine mobile Batterie mit großer Kapazität zu verwenden oder eine mobile Ersatz-Batterie bereitzuhalten, da die genannten 14,8 Stunden eine theoretische Betriebsdauer darstellen und der Strom in der Praxis schneller verbraucht werden kann, da die elektromotorische Kraft stark von den Batterieeigenschaften und der Temperatur, insbesondere bei niedrigen Temperaturen, abweichen kann.

2 Die meisten Tau-Kondensationen treten auf der äußeren Oberfläche des Kameraobjektivs auf, die in direktem Kontakt mit der Außenluft steht. Die Verhinderung von Kondensation ist am effektivsten, wenn die Objektivheizung etwas näher am Objektivgehäuse angebracht wird, sodass sie den Umfang des Objektivs abdeckt. Wird sie an einer anderen Stelle angebracht, ist die Erwärmungswirkung nicht ausreichend.



**HINWEIS:** Wenn eine Gegenlichtblende (z. B. ein optionales Zubehör des Objektivherstellers) verfügbar ist, verwenden Sie diese bitte. Sie hilft, das Beschlagen des Objektivs zu verhindern.

2 Das Objektivheizungsband besitzt in der Nähe des Austritts des Stromkabels eine rutschfeste Oberfläche. Beginnen Sie, wie in der Abbildung gezeigt, damit, das Objektivheizungsband um das Kameraobjektiv zu wickeln, während die rutschfeste Seite nach oben zeigt.



4 Wickeln Sie das Spiralkabel um den Kameraobjektivkörper, sodass das Kabel die Aufnahme und die Kamerahandhabung nicht stört

5 Schließen Sie die Stromversorgung an, indem Sie eine USB-Stromquelle wie z. B. eine mobile Batterie verbinden. Beginnen Sie mit der Aufnahme erst nach einer gewissen Zeit im Standby-Zustand, um die Temperatur im Objektiv zu stabilisieren.



### STROMVERSORGUNG

<b>Heizungstyp</b>	Kohlenstofffaser-Heizung (Heizelemente 20mm x 260mm)
<b>Temperatureigenschaften</b>	10 °C über der Umgebungstemperatur bei 20 °C
<b>Stromversorgung</b>	USB-Batterie zur Stromversorgung 5V 0,5A 2,5W
<b>Stromversorgungskabel</b>	USB A (Stecker), USB Typ C, abnehmbar, Länge: 1.000mm
<b>Betriebsdauer</b>	Ca. 14,8 Stunden bei Verwendung einer mobilen 10.000mAh=37Wh USB-Batterie bei einer Umgebungstemperatur von 20 °C
<b>Kompatible Objektivgröße</b>	Zylindrische Form mit einer Länge von über 30mm und einem Durchmesser von 45mm bis 100mm
<b>Abmessungen</b>	30mm x 600mm (ohne Fingerhaken und Stromkabel)
<b>Gewicht</b>	69g (Gehäuse 42g, Kabel 27g)

# Vixen

VIXEN – Europäischer Distributor:

**Bresser GmbH**

Gutenbergstraße 2 · D-46414 Rhede · Deutschland

Telefon: +49 (0) 2872 - 80 740 · info@bresser.de · www.bresser.de